



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

March 7—2021—7 Marzec

Pastoral Staff

Rev. Canon Ted Dzieszek
Pastor

Rev. Jan Wachala
Associate Pastor

Rev. Joseph Mol
Weekend Associate

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
*Religious Education
Coordinator & Youth Ministry*

Witold Socha
Richard Sokas
Henryk Zygmunt
Music Ministry

Guadalupe Toledo
Receptionist

Emilia Nienajadlo
*Receptionist/
Assistant Bulletin Editor*



St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.
Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM
Closed on Wednesday
& Weekends

Third Sunday of Lent

Jesus said,
“Destroy this temple and in three days
I will raise it up.”
- John 2:19

Trzecia Niedziela Wielkiego Postu

Jezus dał im taką odpowiedź:
„Zburzcie tę świątynię, a Ja w trzech dniach
wzniosę ją na nowo.”
- Jan 2,19

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

3RD SUNDAY OF LENT

3^{CIA} NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU

SATURDAY - MARCH 6, 2021 - SOBOTA

- 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon James, Kevin & Margaret McKeon, Walter Stanek (req. by sister), Tino Lozano (req. by Romic family)
- God's blessings upon: Joshua (15), Salomon & Josue Alvarez (req. by Erika Tello), Elena Villagomez & Gabriel Toledo (req. by Herlinda & Pio Alvarez) on the occasion of their birthday
† Edward C. Podlasek (req. by Stanley Podlasek, Sr.)
† Frank A. Majewski (req. by family)
† Michael Garrity (req. by Romic family)
†† Lucia Alvarez & Maria Hernandez (req. by Erika Tello)
†† Robert, Alice & Michael McKeon (req. by McKeon family)
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla członków Straży Honorowej NSPJ i NSM
† ks. pr. Władysław Podeszwik

SUNDAY - MARCH 7, 2021 - NIEDZIELA

- 7:30 am-**EN** - God's light & graces in preparing to receive Him fully for Sabrina
† Zbigniew Stopka, †† Władysław & Zofia Stopka
†† Ludwina, Józef & Stefania Słodyczka
- 9:00 am-**PL** - O zdrowie, błogosławieństwo Boże, miłosierdzie i opiekę św. Józefa dla Teresy Kopeć z rodziną, Eugeniusza Boris, Alicji Boris, Marianny Spocińskiej, Małgosi i Adama Radomskich z synami, Jadwigi Paprockiej, Jadwigi i Krzysztofa Biernackich, Marianny Koniecko, Danuty Pasieka, Karola Czerwień, Danieli Wójcik, Kasii i Mateusza Wilczek, Danuty Wilczek w specjalnej intencji, Zbyszka i Marii Klamczyńskich i ich synów Roberta, Denisa i Michała, Alfredy Małyj, Zofii i Mariana, Adama w specjalnej intencji, Anny Mojek, Grażyny Babicz z okazji urodzin, Anny i Bogdana Marusarz z okazji urodzin, Józefy Marusarz z okazji urodzin, Łukasza Panek i Sabiny, Teresy Kozłowskiej, Anny i Stefana Drozd, Marii Czerwień, Mariusza Starczaka z okazji urodzin
- Dziękczynna za udaną operację z prośbą o powrót do pełni zdrowia dla Ireny
- W intencji Bogu wiadomej
† Anna Iwanik, † Aniela Gancarczyk, † Anna Mazur, † Czesława Boblak, † Alojzy Kopeć, † Andrzej Zubek, † Marianna Pytel, † Mieczysław Tysza, † ks. pr. Władysław Podeszwik, † Ludwika Hulacki, † Mieczysław Spociński, † Rev. Willie Brown, † Edward Przydział, † Norbert Babicz (20 roczn. śm.), †† Edmund i Alex Boris, †† Elizabeth i Andrzej Boris, †† Wanda i Wiktor Bałut, †† Władysława i Henryk Paprocki, †† Józefa i Nyk Iwaszyński, †† Helena i Bronisław Budz, †† Piotr i Tolek Soja, †† Albina i Dominika Frankowicz, †† Jacek, Waldemar i Stanisław Wójcik → ↑

- 10:30 am-**EN** † Julia (Tess) Kennedy (req. by family)
† Nora Urban (req. by Jim & Barb Urban)
† Katherine Culen (req. by Bożena & Tadeusz Mulica)
† Elizabeth Pudil (1st anniv.) (req. by family)
- 12:30 pm-**PL** - O zdrowie, błogosławieństwo Boże, miłosierdzie i opiekę św. Józefa dla Wiktorii Szczechowicz, Marianny Koniecko, Danuty Pasieka, Karola Czerwień, Anny Mojek, Stanisławy i Stanisława Szczechowicz, Teresy Lipiszko z rodziną, wszystkich członków wydziału Podhalanek przy Związku Podhalan w Ameryce Północnej
- Dziękczynna za udaną operację z prośbą o powrót do pełni zdrowia dla Ireny
† Anny Mazur, † ks. pr. Władysław Podeszwik, † Józef Smola (1 roczn. śm.), † Kazimierz Dzieszut (35 roczn. śm.), †† Wszystkich zmarłych członków wydziału Podhalanek przy Związku Podhalan
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie, błogosławieństwo Boże, miłosierdzie i opiekę św. Józefa dla Danuty Pasieka, Karola Czerwień, Anny Mojek
- Dziękczynna za udaną operację z prośbą o powrót do pełni zdrowia dla Ireny
† Anna Mazur, † ks. pr. Władysław Podeszwik, † Stanisław Durak (zam. Żona Anna), † Krzysztof Hendrzak (10 roczn. śm.),

MONDAY - MARCH 8 - PONIEDZIAŁEK

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Pat Soukal, Florence Warchal, Frank Hernandez & Lou Rexing
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie, błogosławieństwo Boże, miłosierdzie i opiekę św. Józefa dla Wiktorii Szczechowicz, Anny Mojek
† Anna Mazur, † Andrzej Zubek, † ks. pr. Władysław Podeszwik
- 7:00 pm-**EN** - For parishioners, friends & benefactors

TUESDAY - MARCH 9 - WTOREK

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Lou Rexing
† Marian Kocylowski
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie, błogosławieństwo Boże, miłosierdzie i opiekę św. Józefa dla Wiktorii Szczechowicz, Anny Mojek
† Ewa Grzegorzczak, † ks. pr. Władysław Podeszwik, † Anna Mazur, † Marta Kudzia (4 roczn. śm.)
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie, błogosławieństwo Boże, miłosierdzie i opiekę św. Józefa dla Wiktorii Szczechowicz, Anny Mojek, Jadwigi Prawica, Elżbiety Ziarno
† Anna Mazur, † ks. pr. Władysław Podeszwik, †† Franciszka i Teodor Salwiński

WEDNESDAY - MARCH 10 - ŚRODA

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Lou Rexing
- Happiness, health, love & peace
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie, błogosławieństwo Boże, miłosierdzie i opiekę św. Józefa dla Wiktorii Szczechowicz
† Anna Mazur, † ks. pr. Władysław Podeszwik, † Stanisław Wójcik (1 roczn. śm.) → ↑

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

THURSDAY - MARCH 11 - CZWARTEK

7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Lou Rexing
- Happiness, health, love & peace
8:30 pm-**PL** - O zdrowie, błogosławieństwo Boże,
miłosierdzie i opiekę św. Józefa dla Wiktorii
Szczechowicz
† Anna Mazur, † ks. pr. Władysław Podeszwik

FRIDAY - MARCH 12 - PIATEK

7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Lou Rexing
- Happiness, health, love & peace
8:30 am-**PL** - O zdrowie, błogosławieństwo Boże,
miłosierdzie i opiekę św. Józefa dla Teresy
Kozłowskiej, Józefa Homik, Jadwigi i Krzysztofa
Biernackich
† Sabina Kalinowska, † Anna Mazur,
† ks. pr. Władysław Podeszwik,
† Marian Kocyłowski (6 roczn. śm.),
† Idzi Nowak (7 roczn. śm.) (zam. Żona)
7:00 pm-**PL** - O zdrowie, błogosławieństwo Boże,
miłosierdzie i opiekę św. Józefa dla Wiktorii
Szczechowicz
† Sabina Kalinowska, † Anna Mazur,
† ks. pr. Władysław Podeszwik,
† Marian Kocyłowski (6 roczn. śm.),

SECOND SATURDAY - MARCH 13 - DRUGA SOBOTA

8:30 am-**PL** - O zdrowie, błogosławieństwo Boże,
miłosierdzie i opiekę św. Józefa dla Wiktorii
Szczechowicz
† Anna Mazur, † ks. pr. Władysław Podeszwik
4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon James,
Kevin & Margaret McKeon, Lou Rexing
- Happiness, health, love & peace
† Edward C. Podlasek (req. by Stanley Podlasek, Sr.)
† Sandy Haddad (req. by Mary Noone)
† Sophie Piech (req. by Hoffman family)
† Daniel Kiebles (req. by Hoffman family)
†† Robert, Alice & Michael McKeon (req. by McKeon family)
7:00 pm-**PL** - O zdrowie, błogosławieństwo Boże,
miłosierdzie i opiekę św. Józefa dla Wiktorii
Szczechowicz
† Anna Mazur, † ks. pr. Władysław Podeszwik

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, March 13, 2021

4:30 pm - Fr. Joe Mol

Sunday, March 14, 2021

7:30 am - Fr. Brendan Lupton

9:00 am - Fr. Tomasz Wilk

10:30 am - Fr. Jan Wąchała

12:30 pm - Fr. Tomasz Wilk

7:00 pm - Fr. Tomasz Wilk

Lector Schedule

Saturday, March 13, 2021

4:30 pm - M. Wodke

Sunday, March 14, 2021

7:30 am - S. Zakic

9:00 am - K. Zięba, M. Słowakiewicz & M. Wirtel

10:30 am - C. Cortesi

12:30 pm - K. Łukasik, O. Pępek & B. Pępek

7:00 pm - K. Stękała, E. Stękała & T. Stękała

Altar Server Schedule

Saturday, March 13, 2021

4:30 pm - S., G. & R. McElroy

Sunday, March 14, 2021

7:30 am - C. Motill

9:00 am - D. Skibiński & D. Solarczyk

10:30 am - E. Camargo, J. Woodward & A. Gonzalez

12:30 pm - M. Borzęcki & N. Pępek

7:00 pm - K. Stękała & D. Solarczyk

Wedding Banns

**Jeśli ktoś wie o przeszkodach niemożliwiających
zawarcie Sakramentu Małżeństwa przez te osoby,
prosimy o powiadomienie księdza proboszcza.**



Nora Krause & Daniel Bak - II

**If anyone knows of cause or just impediment
why these persons should not be joined together in
Holy Matrimony, you are obligated to contact the Pastor.**

Rest In Peace

God has called to Himself the following parishioners, for whom Funeral Masses were celebrated this week. We express our deepest sympathies to the family of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, "Eternal rest grant unto them, O Lord, and may perpetual light shine upon them. Amen."

+ Eugene Koziol

+ Jan Parzątko

W ostatnim tygodniu Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienionych parafian, za których Msza św. pogrzebowa została odprawiona w naszym kościele. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodziny zmarłych podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłych módlmy się mówiąc: „*Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci, na wieki wieków. Amen.*”



Dear Parishioners and Friends,

In the liturgy of the Third Sunday of Lent, the Word of God indicates the most important direction of human paths. Clearly predicting Christ's passion and resurrection, it loudly proclaims the great dignity of man. After all, God created us in His own image and likeness (Genesis 1:27). The image of God in man, which is his supreme dignity, for which God paid the price with his Son's blood, is threatened in many ways. During our Lenten reflections, we become aware of both external and internal threats. Called to be a temple, all too often our lives are more like a marketplace. That is why it is so important in these days to undertake the effort to listen to the Word of God and to rediscover God's love for mankind, for He "so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him might not perish but have eternal life" (Jn 3:16).

To discover God's fundamental intention for mankind, the liturgy refers to the oldest charter of human rights: the ten commandments. He reminds us today: "I, the Lord, am your God, you shall not have other gods besides me. Remember to keep holy the sabbath day. Honor your father and your mother. You shall not kill. You shall not commit adultery. You shall not steal. You shall not bear false witness against your neighbor. You shall not covet your neighbor's goods. We conclude our reading of this moral code with an unmistakable expression: "The Word of the Lord." In this way we reaffirm the fundamental reference of our life and all of our relationships to God. The Ten Commandments were a gift that God gave to His people on Mount Sinai. The Church, the People of the New and Eternal Covenant, gaze at the Ten Commandments at the foot of the Cross. The Church reads the Law of the Ten Commandments from the perspective of God's love, the ultimate measure of which is Christ Crucified. This aspect of love and its power was emphasized by John Paul II at the end of his third pilgrimage to Poland: "Man must have the basic certainty that he is loved, that he is affirmed in the whole truth of his humanity. Only then is he ready to accept what is required of him. Then he is also ready to demand of himself. He is even capable of great sacrifices and renunciations."

Hence, the confession of the Apostle Paul is so important: "Jews demand signs and Greeks look for wisdom, but we proclaim Christ crucified, a stumbling block to Jews and foolishness to Gentiles, but to those who are called, Jews and Greeks alike, Christ the power of God and the wisdom of God." (1 Cor 1:22b-24). At the very source of the drama of sin is the creation of your own commandments, often with a "no" to God. The desire to "free ourselves" from God, even though we still "live and move and have our being in Him" (Acts 17:28). Christ, who "has loved me and given himself up for me" (Gal 2:20), expects each of us to rediscover God's love. He "knew them all, and did not need anyone to testify about human nature. He himself understood it well" (Jn 2:25) and knows man's deepest desires. He calls us to die for sin, and He will raise us from the dead and make us a temple in which God will dwell! This transformation makes our everyday life a realization of God's plans aimed at creating a new mankind, a mankind in Christ, a new Adam. This is what we are called to do by the washing of water at baptism.

Before we sing "This is the day" during the resurrection, we must, in the light of His passion, reread our ways and plans of the loving Father. That is why I encourage everyone to participate in our Lenten Retreat, to examine your life in the light of the Word of God. I also encourage you to take advantage of the sacrament of reconciliation. The exact schedule of reconciliation times, Holy Triduum and Easter will be mailed to all registered parishioners and will be included in the parish bulletin. May the Merciful Lord reward all those who support St. Faustina Kowalska Parish.

Mrs. Daniela Wójcik, our parishioner, survived the death of her husband and two sons. For many years they ran a family business, Daniell's Leather and Furs at 5651 W. Belmont Ave., Chicago, with lovely leather clothes and coats from all over the world. Due to the family tragedy, Mrs. Wójcik wants to sell the goods for a very low price. I have personally visited her store, did some shopping and I am impressed. Call (773) 622-9272 to make an appointment, buy something beautiful for yourself or as a gift - you will not regret it.

I would like to sincerely thank Celina and Piotr Wójtowicz and Zofia Hawryła for their sacrificial donations towards the image of St. Michael the Archangel. May the Merciful Jesus bless everyone.

God bless!

Rev. Canon Ted Dzieszo
Pastor



**Welcome to
St. Jane de Chantal Church at
St. Faustina Kowalska Parish
Rev. Dr. Richard Jakubik,
Psy.D., LCSW, M.Div**

Lenten Mission Dates

Saturday, March 6 - 4:30 pm
Sunday, March 7 - 7:30 am & 10:30 am Mass
Monday, March 8 - 7:00 pm

The established protocols for Mass apply to the Lenten Mission, i.e., reservations, masks, capacity, social distancing, etc.

Father Jakubik, Pastor of St. Mary of the Woods Parish, will guide us to the realization that sometimes we embrace unhealthy cultural assumptions due to spiritual laziness and at other times we universalize one of our negative experiences instead of allowing it to be a partial piece of life. Father Rich in his kind and thoughtful way, will lead us back to the love of God which is at the center of our being.

PRAYER FOR A SUCCESSFUL LENTEN MISSION

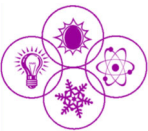
Oh good and merciful God! We are asking you to bless the Lenten Mission, that is taking place in our parish. Kindly, let these holy missions bring you greater glory and to our souls the benefit of salvation. You, because I know, want for all people to know the truth and be saved, but without your grace we can do nothing. Therefore, with great confidence, we cry to You with the words of Your Son: "Your Kingdom come!"

Lord Jesus! Help us live these holy Missions well. Fill us with the desire to save not only our own soul, but also the salvation of souls of those dear to us who live distant from You.

Holy Spirit, God! Help missionaries and us to renew the face of our parish with Your grace.

Holy Family of Nazareth - Jesus, Mary, Joseph, enlighten us, help us and save us. Amen.

2nd Collection This Weekend = Energy Fund



The second collection taken up this weekend will be to defray the cost of electricity and gas being used in our parish buildings, as well as snow removal during these winter months. Please be generous!

Queen of Hearts Raffle

The Holy Name Society Queen of Hearts raffle is back! Tickets are just \$1 each or 6 for \$5. It is a split the pot raffle. The drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave). Tickets can be purchased at Tom's Tap or in the parish office. The current pot is \$115,054.

„Although sin is an abyss of wickedness and ingratitude, the price paid for us can never be equalled. Therefore, let every soul trust in the Passion of the Lord, and place its hope in His mercy. God will not deny His mercy to anyone..”

—St. Faustina (Diary, 72)

Happy International Women's Day - March 8

International Women's Day is a global day celebrating the social, economic, cultural and political achievements of women. Marked annually on March 8th, International Women's Day (IWD) is one of the most important days of the year to: celebrate women's achievements; raise awareness about women's equality; lobby for accelerated gender parity; fundraise for female-focused charities

IWD has occurred for well over a century, with the first IWD gathering in 1911 supported by over a million people. Today, IWD belongs to all groups collectively everywhere. IWD is not country, group or organization specific.

The campaign theme for International Women's Day 2021 is 'Choose To Challenge'. A challenged world is an alert world. And from challenge comes change. So let's all #ChooseToChallenge.

Lenten Devotions

Everyone is invited to join us and participate in the following devotions in the English language throughout the season of Lent in our parish:

Tuesday—

Adoration of the Blessed Sacrament
after the 8:30 am Mass until 7:00 pm
Chaplet to the Divine Mercy at 5:30 pm

Friday—

Way of the Cross at 6:00 pm



**Illinois Seniors Can Get Vaccinated
at the United Center March 10-31**

Please be aware of an opportunity for Illinois seniors age 65 and older to schedule COVID-19 vaccination appointments from March 10-31. Register beginning March 4 at [Zocdoc.com/Vaccine](https://www.zocdoc.com/Vaccine). For those without internet access, call 312-746-4835. Drive-through and walk-up options available. Language assistance provided, accessible to people with disabilities.



Attention REF Parents: Tuition Payment Due

If you have not yet paid your REF tuition in full, please do so at your earliest convenience. Students in families with a balance on their account may be excluded from receiving the Sacrament of Communion and/or Confirmation. This being said, if you are experiencing any financial difficulties, please contact Maria Horbal as soon as possible. You may send the remaining balance with your child to class on March 3 or make the payment at the parish office during posted business hours.

Don't Forget: Daylight Saving Time Begins

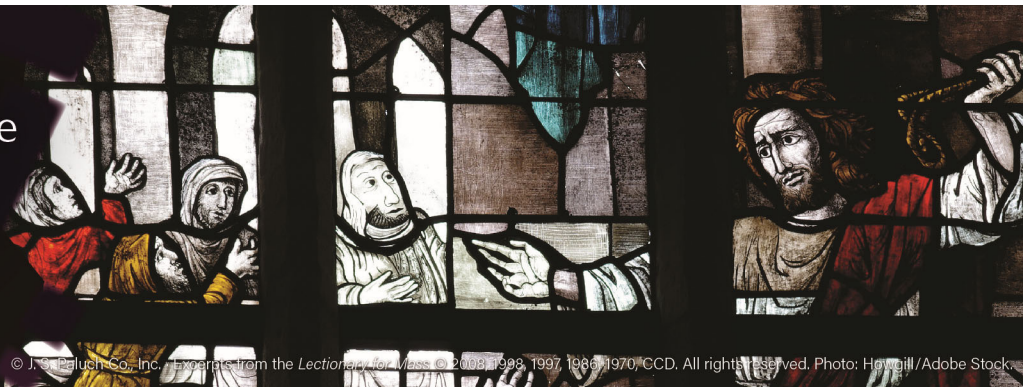
Remember to set your clock ahead one hour before you go to bed on Saturday, March 13.

SPRING AHEAD! All Masses next Sunday, March 14, will be said according to Daylight Saving Time. Don't be late for Mass!



Jesus said,
“Destroy this temple
and in three days
I will raise it up.”

JOHN 2:19



© J. S. Huch Co., Inc. Excerpted from the *Lectionary for Mass* © 2008, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD. All rights reserved. Photo: Howell / Adobe Stock

THE LAW

Today's reading from Exodus tells of God giving the Ten Commandments to Moses; this passage is well known to Christians, but it is only the introduction to the entire Mosaic Law, or Torah. The Psalm is a small section of the longest in the Psalter—172 verses—which are generally couplets (two lines) praising the Law as perfect, true, just, right, and so on. The Law is both the source of Jewish identity and the centerpiece of the Jewish intellectual tradition. Paul briefly compares this tradition with those of the Greeks, the two groups in the church at Corinth that were often quarreling. The passage from John's Gospel shows Jesus' righteous anger as he chases the moneychangers from the temple. His actions are a sign of Jesus' own reverence for “my Father's house,” which in turn reflects his deep appreciation for the Law.

“THE LAW OF THE LORD IS PERFECT . . .”

For pious Jews in first-century Palestine, the Mosaic Law prescribed the way every action in life is dedicated to God. Today's reading from Exodus tells how the Ten Commandments, the introduction to this larger legal code, is given to Israel as a gift from God.

In the Gospels Jesus is portrayed as a rabbi, or someone learned in the Law. A rabbi's learning ideally included both the precepts of the Law and its reverent contemplation as a divine gift, within which one could hear God's own voice. This was the way rabbis through the centuries used the Law to adapt to changing circumstances. This seems to be what Jesus was doing with the moneychangers in the temple.

JESUS, THE LAW, THE JEWS—AND US

When Jesus accused the moneychangers of sacrilege and cleared them out of the temple, the onlookers asked for a sign of his authority to do such a thing. After all, wasn't it a sacrilege to purchase animals for sacrifice with pagan coins? Wasn't this how the Jews adapted to Roman rule? Jesus says nothing about that; he only knows that this commercial activity inside the temple was a sacrilege. Elsewhere in the Gospels Jesus is criticized for not being strict enough with the Law, as when he ate with prostitutes and tax collectors, but here he is prescribing something stricter, something “more.”

Jesus is doing something extraordinary, contrary to ordinary practice, prompting the onlookers to request a sign, evidence that God is acting here through Jesus. His insistence that the moneychangers depart, his clear vision regarding “my Father's house,” and his cryptic reference to himself as a temple, are signs of his contemplative intimacy with his Father that is the source of his authority about the Law.

Catholics, like first-century Jews, have our regular means for living in God's presence. We have the liturgy, sacraments, devotions, and personal prayer. During Lent, we are asked to be a little stricter with ourselves, listening for God's own voice. If we do, we might discover that we, too, are being called to something “more.”

TODAY'S READINGS

Exodus 20:1–17 [1–3, 7–8, 12–17]
Psalm 19:8, 9, 10, 11
1 Corinthians 1:22–25
John 2:13–25

THIRD LENT
SUNDAY OF
MARCH 7, 2021



Chicago Seniors – Get Vaccinated at the United Center



Appointments have been reserved for Illinois
seniors **age 65** and older from March 10–31.

.....

Register beginning March 4th at
[Zocdoc.com/Vaccine](https://www.zocdoc.com/Vaccine)

For those without internet access, call
312-746-4835.

Drive-through and walk-up options available. Language assistance
provided, accessible to people with disabilities.

Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 2/27-28/2021

Mass Time	Number of Envelopes	Collection Amount
4:30pm	64	\$1,618.00
7:30am	24	\$411.00
9:00am	49	\$1,183.00
10:30am	37	\$857.00
12:30pm	67	\$1,420.00
7:00pm	13	\$455.00
Mailed-In Env	44	\$1,009.00
E-Giving/Text-to-Give	12	\$211.00
TOTAL	310	\$7,164.00

Central & Eastern Europe Collection - \$2,215.00
Stole Fees - \$400.00
Total All Other Miscellaneous Income - \$1,354.71

TOTAL DEPOSITED - \$11,133.71



THANK YOU
for supporting our Parish.

DZIĘKUJEMY!
wszystkim za wsparcie naszej parafii.

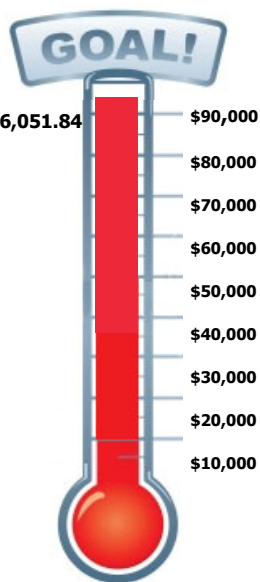
Offering for the Resurrected Jesus Altar and Sacristy Project

We would like to extend sincere thanks to the following individuals, who made offerings toward the Resurrected Jesus altar and sacristy project:

\$5 - Hank P. Castillo

Ofiara na projekt Ołtarza Jezusa Zmartwychwstałego i Zakrystię

Składam serdeczne podziękowanie powyżej wymienionym osobom, które złożyły ofiary na ołtarza Jezusa Zmartwychwstałego i zakrystię.



2021 Annual Catholic Appeal Pledge Report

Thank you to all parishioners who have responded thus far!

Contributors - 131 - Ofiarodawcy

Goal Amount / Kwota docelowa - \$25,910

Amount Pledged / Suma zadeklarowana - \$9,300.08

Amount Paid / Suma zapłacona - \$7,970.08

Balance / Bilans - \$16,609.92

Sprawozdanie z 2021 Dorocznej Kwesty Katolickiej

Bóg zapłać wszystkim parafianom za wsparcie tego apelu!

Early bulletin deadlines

We've been notified by our bulletin company of the imposed early deadlines for bulletin submission due to the upcoming Holy Week and Easter. If you wish to have an article, announcement, or a mass intention appear in the bulletin of March 28, please contact the Parish Office at 773-767-2411 **no later than 12:00 pm on Wednesday, March 17!**

Sacrament of Reconciliation during Lent

Saturday - March 13, March 20, & March 27

3:30 pm - 4:15 pm

and special additional times

Palm Sunday - March 28

2:00 pm - 3:30 pm

Wednesday of Holy Week - March 31

6:30 pm - 8:00 pm

There will be several confessors present to assist

**(You must sanitize your hands
and wear a mask during reconciliation)**



Sakrament Spowiedzi św. podczas Wielkiego Postu

Sobota - 13 marca, 20 marca i 27 marca

3:30 pm - 4:15 pm

oraz dodatkowo

Niedziela Palmowa - 28 marca

2:00 pm - 3:30 pm

Środa w Wielkim Tygodniu - 31 marca

6:30 pm - 8:00 pm

Wielu spowiedników będą na miejscu pomóc

**(Podczas spowiedzi należy mieć
wydezynfektowane ręce i założoną maseczkę)**

Terminy zamknięcia

poszczególnych wydań biuletynu

Zostaliśmy poinformowani przez firmę drukującą nasze biuletyny parafialne o przyspieszonych terminach oddawania do druku poszczególnych wydań w związku ze zbliżającymi się dniami świątecznymi. W sprawie ogłoszeń czy intencji mszalnych mających ukazać się w 28 marca prosimy o pilny kontakt z biurem parafialnym: tel. 773-767-2411 **do południa w środę, 17 marca!**

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.

Contributors - Ofiarodawcy

\$100 - Teresa Kozłowska

(Dorota i Paweł Jachymiak, Józef i Danuta Jasinski, Ewa i Kazimierz Grabala, Stefan i Anna Drozd, Maria Czerwień i Aneta, Barbara Bagdzius i zmarłe rodzice, ś.p. Andrzej Zubek i Ksiądz, Teresa Kozłowska i Bogusława Staranowicz, ks. Tadeusz Dziesko, Maria Dziesko i Monika Banel),

\$20 - Anonymous

(W intencji Bogu wiadomej),

\$10 - Elizabeth Szul

(In thanksgiving for graces received)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeśli masz życzenie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy Tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie możesz wypisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, które i ile świec chcesz sponsorować. Może być imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które idzie do Pierwszej Komunii świętej, osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Może też być imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz do koszyka z kolektą. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.

Memorare to St. Joseph

Remember, O most chaste spouse of the Virgin Mary, that never was it known that anyone who implored your help and sought your intercession were left unassisted. Full of confidence in your power I fly unto you and beg your protection. Despise not O Guardian of the Redeemer my humble supplication, but in your bounty, hear and answer me. Amen.

Act of Consecration to St. Joseph

O dearest St. Joseph, I consecrate myself to your honor and give myself to you, that you may always be my father, my protector and my guide in the way of salvation. Obtain for me a greater purity of heart and fervent love of the interior life. After your example may I do all my actions for the greater glory of God, in union with the Divine Heart of Jesus and the Immaculate Heart of Mary. O Blessed St. Joseph, pray for me, that I may share in the peace and joy of your holy death. Amen.



Akt poświęcenia się świętemu Józefowi

Święty Józefie, mój najmiłszy Ojczy, po Jezusie i Maryi najdroższy mojemu sercu, Tobie się powierzam i oddaję, jak powierzyli się Twojej opiece Boży Syn i Jego Przeczysta Matka. Przyjmij mnie za swoje dziecko, bo ja na całe życie obieram Cię za Ojca, Opiekuna, Obrońcę i Przewodnika mej duszy. O mój najlepszy Ojczy, święty Józefie, prowadź mnie prostą drogą do Jezusa i Maryi. Naucz mnie kochać wszystkich czystą miłością i być gotowym do poświęceń dla bliźnich. Naucz walczyć z pokusami ciała, świata i szatana i znosić w cichości każdy krzyż, jaki mnie spotka. Naucz pokory i posłuszeństwa woli Bożej. O najdroższy święty Józefie, bądź Piastunem mej duszy, odkupionej Krwią Chrystusa. Czuwaj nade mną, jak strzegłeś Dzieciątka Jezus, a ja Ci przyrzekam wierność, miłość i całkowite posłuszeństwo, bo ufam, że za Twym wstawiennictwem będę zbawiony. Nie patrz na moją nędzę, ale dla miłości Jezusa i Maryi przyjmij mnie pod swą Ojcowską opiekę. Amen.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,

W liturgii 3 niedzieli Wielkiego Postu Słowo Boże wskazuje na niezwykle ważne ukierunkowanie ludzkich dróg. Wyraźnie zapowiadając już mękę i zmartwychwstanie Chrystusa głośno proklamuje wielką godność człowieka. Przecież Bóg stworzył nas na swój obraz i podobieństwo (Rdz 1, 27). Obraz Boga w człowieku, będący jego najwyższą godnością, za którą Bóg zapłacił cenę krwi swego Syna, jest na wiele sposobów zagrożony. W chwilach wielkopostnej zadumy uświadamiamy sobie zagrożenia i zewnętrzne, i wewnętrzne. Powołani by być świątynią, nazbyt często nasze życie przypomina raczej targowisko. Dlatego tak ważny jest w tych dniach podjęty trud wsłuchania się w Słowo Boże i ponowne odkrycie Miłości Boga do człowieka, który „tak umiłował świat Syna że swego Jednorodzonego dał, ażeby człowiek nie zginął, ale miał życie wieczne” (por. J 3,16).

By odkryć podstawowy zamiar Boga względem człowieka Liturgia nawiązuje do najstarszej karty praw człowieka: do dziesięciu przykazań. Przypomina dzisiaj: „Ja jestem Pan, twój Bóg. Nie będziesz miał cudzych bogów obok Mnie. Pamiętaj o dniu Pańskim, aby go uświęcić. Czcij ojca twego i matkę twoją. Nie zabijaj. Nie cudzołóż. Nie kradnij. Nie mów kłamstwa. Nie pożądaj”. Kończymy czytanie tego moralnego kodeksu określeniem nie pozostawiającym cienia wątpliwości: „Oto Słowo Boże”. Potwierdzamy w ten sposób podstawowe odniesienie naszego życia i wszystkich naszych relacji do Boga. Dekalog był darem jakiegoś Bóg udzielił swojemu Ludowi na Górze Synaj. Kościół – Lud nowego i wiecznego Przymierza – wpatruje się w dekalog u stóp Krzyża. Kościół odczytuje Prawo Dekalogu w perspektywie miłości Boga, której ostateczną miarą jest Chrystus Ukrzyżowany. Na ten aspekt miłości i jej mocy zwrócił uwagę Jan Paweł II na zakończenie III pielgrzymki do Polski: „Człowiek musi mieć tę podstawową pewność, że jest miłowany, że jest afirmowany w całej prawdzie swego człowieczeństwa. Wtedy tylko jest gotów przyjmować wymagania. Gotów jest też sam od siebie wymagać. Zdolny jest nawet do wielkich ofiar i wyrzeczeń”.

Stąd tak ważne jest wyznanie Apostoła Pawła: „Żydzi żądają znaków, a Grecy szukają mądrości, my zaś głosimy Chrystusa ukrzyżowanego, który jest zgorszeniem dla Żydów, a głupstwem dla pogan, dla tych zaś, którzy są powołani, jest mocą i mądrością Bożą”. U samych źródeł dramatu grzechu jest tworzenie własnego dekalogu, często na „nie” dla Boga. Pragnienie „uwolnienia się” od Boga, choć przecież i tak „w Nim żyjemy, poruszamy się i jesteśmy” (Dz 17, 28). Chrystus, który „umiłował mnie i samego siebie wydał za mnie” (Ga 2,20), oczekuje od każdego z nas ponownego odkrycia miłości Boga. On „sam wie, co się kryje w człowieku” (J 2, 25) i zna najgłębsze jego pragnienia. Wzywa, by umrzeć dla grzechu, a On wskrzesi nas z martwych i uczyni świątynią, w której Bóg zamieszka! Owa przemiana, powoduje, że nasza codzienność staje się urzeczywistnianiem planów Boga zmierzających do stworzenia człowieka nowego, człowieka w Chrystusie, nowym Adamie. Do tego jesteśmy wezwani przez obmycie wodą chrztu.

Zanim zaśpiewamy podczas rezurekcji „Wesoły nam dziś dzień nastał”, musimy w świetle Jego męki jeszcze raz odczytać nasze drogi i plany miłującego Ojca. Dlatego zachęcam wszystkich do uczestnictwa w naszych Wielkopostnych Rekolekcjach, aby w świetle Słowa Bożego popatrzeć na swoje życie. Zachęcam również do skorzystania z sakramentu spowiedzi. Dokładny rozkład spowiedzi, Triduum Paschalnego i Świąt Wielkanocnych będzie rozesłany do wszystkich zarejestrowanych parafian, oraz będzie umieszczony w biuletynie parafialnym. Niech Miłosierny Pan wynagrodzi wszystkim, którzy modlitwą, pracą i ofiarą wspierają Parafię św. Faustyny Kowalskiej.

Pani Daniela Wójcik, która jest naszą parafianką przeżyła śmierć jej męża i dwóch synów. Przez wiele lat prowadzili rodzinny sklep „Daniell’s Leather and Furs”, pod adresem 5651 W. Belmont Ave., w Chicago, ze wspianymi ubraniami skózanymi z różnych stron świata. Ze względu na rodzinną tragedię Pani Daniela chce sprzedać towar za bardzo niską cenę. Osobiście odwiedziłem to miejsce, zrobiłem zakupy i jestem pod wielkim wrażeniem. Zadzwońcie, umówcie się, kupcie coś pięknego dla siebie lub na prezent, a nie będziecie żałować. Tel. 1(773)622-9272.

Bardzo serdecznie dziękuję Państwu Celinie i Piotrowi Wójtowicz oraz Pani Zofii Hawryła za dodatkowe ofiary na obraz św. Michała Archanioła. Niech Jezus Miłosierny wszystkim błogosławi.

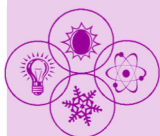
Szczęść Boże!
Ks. Kan. Tadeusz Dziesko
Proboszcz

Świątynia, a nie targowisko

Świątynia oznacza miejsce spotkania człowieka z Bogiem. Powinna być wolna od wszelkich ludzkich interesów. Jezus wskazuje w ten sposób, jak ważna jest czystość wiary. Tymczasem dramatem współczesnego człowieka jest to, że bardzo często czyni targowiskiem własne serce i sumienie. Człowiek gubi się, żyjąc jedynie własnymi interesami. Gubi się, kiedy w jego życiu wszystko staje się ważniejsze od Boga. Jezus pokazuje nam również, że On sam jest nową świątynią. Prowadzi nas w ten sposób do tajemnicy zmartwychwstania. Dlatego praca nad własnym sumieniem jest ciągłą drogą paschalną, drogą do nawrócenia i życia.

Panie, pomóż mi, aby moje serce było zawsze miejscem świętym. Niech nigdy nie stanie się targowiskiem.

2. kolekta w tę niedzielę: Na pokrycie kosztów energii



Druga kolekta zbierana w tę niedzielę będzie na pokrycie kosztów elektryczności i gazu używanych w budynkach parafialnych oraz kosztów związane z usunięciem śniegu wokół parafii przez zimę. Bóg zapłać za Waszą hojność!

Międzynarodowy Dzień Kobiet - 8 marca

Dzień Kobiet, to coroczne święto kobiet obchodzone 8 marca, jako wyraz szacunku dla ofiar walki o równouprawnienie kobiet. Jest to święto o stosunkowo długiej tradycji, ponieważ ustanowione zostało w 1910 r., a więc 100 lat temu.

Ruchy robotnicze w Europie oraz Ameryce Północnej stanowią korzenie Międzynarodowego Dnia Kobiet. Pierwszy raz święto obchodzono 28 lutego 1909 r. w Stanach Zjednoczonych. W 1910 r. Międzynarodówka Socjalistyczna ustanowiła obchodzony na całym świecie Dzień Kobiet, który miał służyć rozpowszechnianiu idei równości kobiet i mężczyzn oraz poszanowaniu praw kobiet (w tym wyborczych).

Współcześnie Dzień Kobiet jest oficjalnym świętem w kilkudziesięciu krajach świata, mimo że nie wszędzie obchodzony jest 8 marca, np. w Tunezji Święto Kobiet obchodzone jest 13 sierpnia. W Polsce Dzień Kobiet stał się szczególnie popularny w czasach PRL. Tak wtedy, jak i dziś jest to dobra okazja do obdarowania kobiet kwiatami, słodyczami oraz innymi podarunkami.

Adoracja Najświętszego Sakramentu

Adoracja Najświętszego Sakramentu odbędzie się w każdy wtorek miesiąca. Wystawienie rozpocznie się bezpośrednio po Mszy św. w języku polskim o godz. 8:30 am. Adoracja będzie trwała cały dzień, aż do czasu Mszy św. w języku polskim o godz. 7:00 pm. Koronka do Miłosierdzia Bożego jest śpiewana o godz. 3:00 pm.

św. Dominik Savio - 9 marca

Dominik Savio jest jednym z najmłodszych wyznawców (15 lat), jakiego Kościół dotychczas wyniósł na ołtarze. Jest patronem młodzieży, zwłaszcza ministrantów i chórów chłopięcych. W ikonografii św. Dominik przedstawiany jest z lilią w dłoni, a towarzyszy mu anioł.

Droga Krzyżowa

W czasie Wielkiego Postu serdecznie zapraszamy na Nabożeństwo Drogi Krzyżowej w każdy piątek w języku angielskim o godz. 6:00 wieczorem oraz w języku polskim o godz. 7:00 wieczorem. Bezpośrednio po Nabożeństwie Drogi Krzyżowej o godz. 7:00 wieczorem będzie odprawiona Msza św. w języku polskim.

Gorzkie Żale

Serdecznie zapraszamy na Nabożeństwo Gorzkich Żali w każdą niedzielę Wielkiego Postu bezpośrednio po Mszy św. o godz. 12:30 po południu.

Transmisja Mszy Świętej

Informujemy państwa, że transmisja Mszy św. z kościoła Św. Joanny de Chantal przy parafii Św. Faustyny Kowalskiej ma miejsce na żywo, w każdą niedzielę, o godzinie 7:30 rano po angielsku, oraz o godzinie 9:00 rano po polsku. Te Msze święte można obejrzeć również w późniejszym czasie na naszym parafialnym Youtube koncie:

<https://www.youtube.com/channel/UCa0ROrR8Ro0LH5tIAe61jqQ>

Mszy świętej w języku polskim nadawanej z naszego kościoła można również słuchać na stacji 1490 AM, o godzinie 10:00 rano, dzięki życzliwości „Radia Adam's”.

Do zapamiętania:

Przestawiamy zegar na czas letni!

W sobotę, 13 marca, w nocy przestawiamy nasze zegary jedną godzinę **DO PRZODU**. Wszystkie Msze św. w niedzielę, 14 marca, będą odprawione według tego czasu. Proszę się nie spóźnić na Mszy św.!



"Józefinki Muzykanckie"

Józefinki Muzykanckie to święto wszystkich muzykujących Górali. Msza św. "muzykancka" to jedna z najpiękniejszych uroczystości, a kościół rozbrzmiewa nutkami podhalańskimi wielkiej "Góralskiej Orkiestry Symfonicznej".

Zarząd Główny przy Związku Podhalan Północnej Ameryki zaprasza serdecznie na „Józefinki Muzykanckie”, które odbędą się w niedzielę 21 marca 2021 br. „Józefinki Muzykanckie” rozpoczną się Mszą świętą w kościele św. Faustyny Kowalskiej, 5251 S. McVicker Ave., o godz. 2:30 pm. Msza św. odprawiona będzie za muzykantów żywych oraz zmarłych. Zapraszamy wszystkich muzykantów oraz poczty sztandarowe. Po Mszy świętej zapraszamy na „posiady”, do Domu Podhalan, 4808 S. Archer Ave.

PARAFIA ŚW. FAUSTYNY



...CZAS ŁASKI... ...CZAS MATKI PANA...

REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE

NIEDZIELA, 14 MARZEC

MSZE ŚWIĘTE Z NAUKĄ REKOLEKCYJNĄ

9:00 AM; 12:30 PM; 7:00 PM

GORZKIE ŻAŁE Z KAZANIEM PASYJNYM - 1:30 PM

PONIEDZIAŁEK, 15 MARZEC

MSZE ŚWIĘTE Z NAUKĄ REKOLEKCYJNĄ

9:00 AM; 7:00 PM

WTOREK, 16 MARZEC

MSZE ŚWIĘTE Z NAUKĄ REKOLEKCYJNĄ

9:00 AM; 7:00 PM

ŚRODA, 17 MARZEC

MSZE ŚWIĘTE Z NAUKĄ REKOLEKCYJNĄ

9:00 AM; 7:00 PM

MOŻLIWOŚĆ SPOWIEDZI 30 MINUT PRZED KAŻDĄ MSZĄ ŚWIĘTĄ.

REKOLEKCJE PROWADZI: O. TOMASZ PIOTR WILK, PAULIN



Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Confession

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament. remind you not to delay arranging for the sacrament of the sick until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

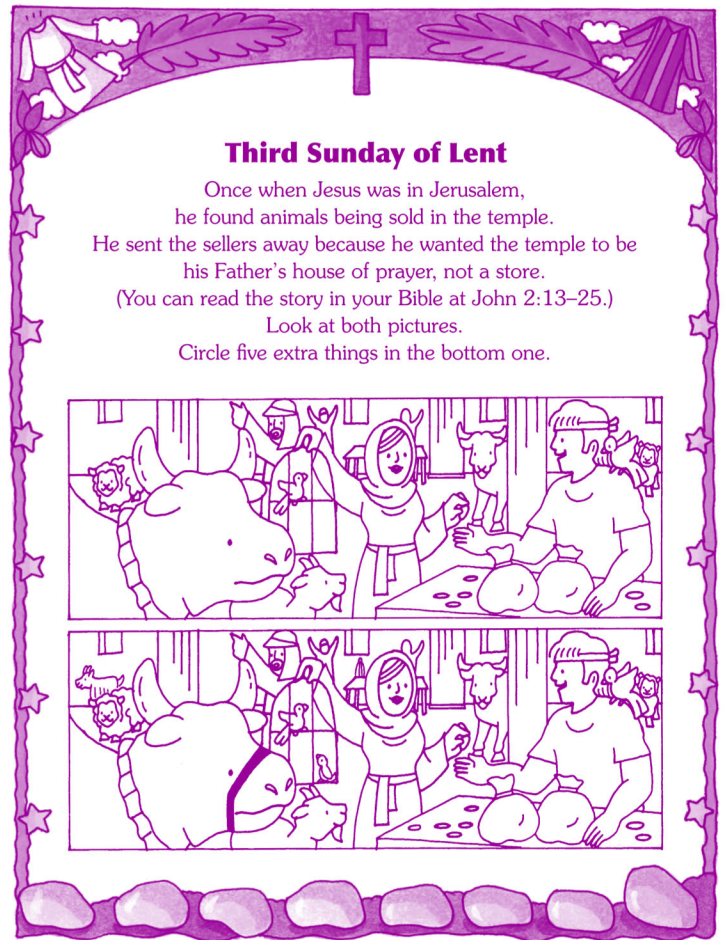
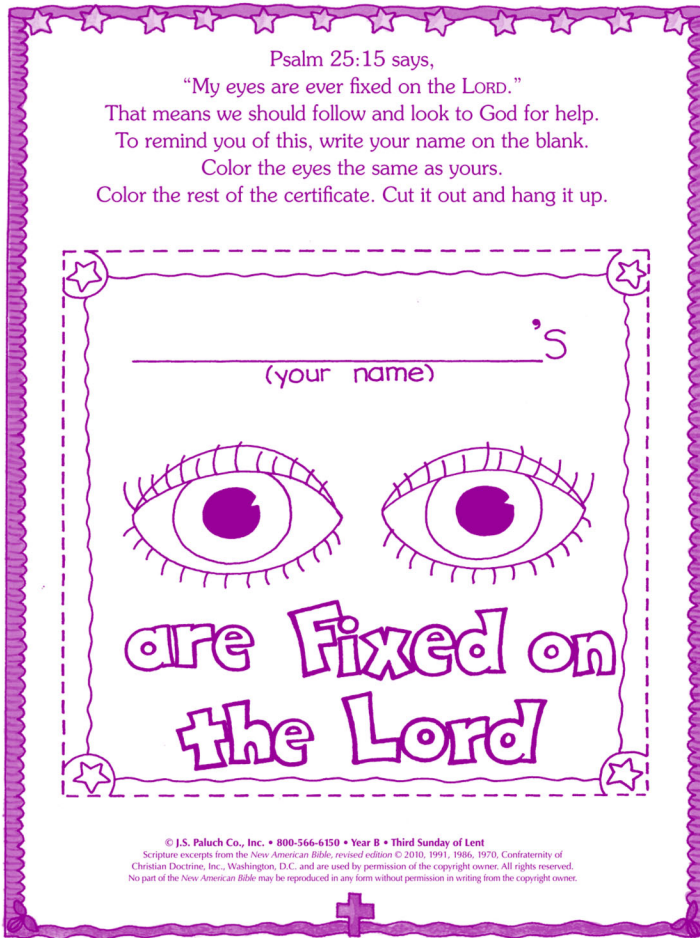
Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Baby Carlo, Alice Abaravicius, Ann Adamek, Walter Aument, Glennis Banks, Diane Bingham, Daniel Bogucki, Kimberlee Brown, Liam Brown, Phyllis Buczek, Harlan Calvert, Robert Chojnacki, Barb Covic, Katie Cuchetto, Karol Czerwień, Gordon Deal, Rick Dedo, Marie Ernst, Jim Flanagan, Marianne Flanagan, Laura Gailey, Sabina Galus, Charles Gens, Patrick Greenhill, Christopher Hernandez, Frank Hernandez, Evelyn Hlava, Peter Jaeger, Kazimiera & Marian Jarosz, Richard Jawgiel, Dorothy Kelly, Barbara Koziol, Julie Krizka, William Krol, Carol Kulbida, Joanna Lamping & Sons, Leah Lombardo, Scott Lombardo, Michele McCormick, Margaret McKeon, Stanley Niec, Nancy Nowak, Dawn Ostapowicz, Patrick O'Malley, Helene Podlasek, Lou Rexing, Renetta Rimicci, Pina Sanchez, Rich Schmidt, Suzanne Schnaitman, Jimmy Smith, Maria Staszal, Marty Svoboda, Paula Trzeszczkowska, Maria Vinci, Florence Warchal, Patricia Woodruff, Jim Urban, Artur Zygmunt

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

God's Word for Children



God delivered all these commandments.

Exodus 20:1



LORD, YOU HAVE THE WORDS

Today you might hear the Gospel about Jesus in the temple, or if anyone in your parish is preparing for baptism at the Easter Vigil, you might hear the story of the Samaritan woman at the well.

Each Gospel has its own psalm response, so listen for which story will be proclaimed and which psalm you will sing. Both psalm responses are about listening to God's words.

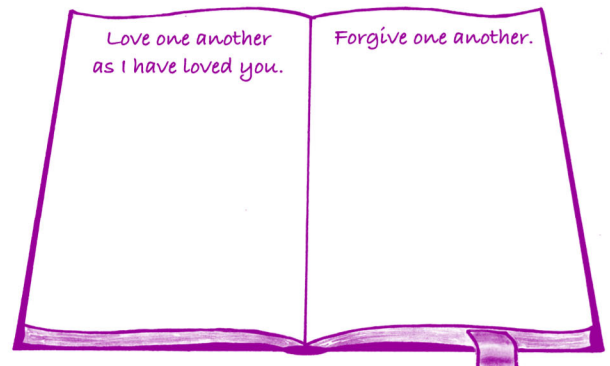
Lord, you have the words
of everlasting life.
(John 6:68c)

If today you hear his voice,
harden not your hearts.
(Psalm 95:8)

What are some words of Jesus that you remember?

Write them on the pages of this book.

Some examples are already written to help you get started.



If you sing the psalm at Mass today, listen carefully to the melody of the response.
 Try to remember it and sing it during the week.

The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.



Letters from Heaven



Start with the letter in the shaded square. Draw a path from letter to letter to complete the Biblical statement. Move one square at a time, up, down, right, left and diagonally until all letters are used once. Ignore any black squares.

Jesus went up to Jerusalem.
He made a whip out of cords and
drove the money-changers out ...

E	A	E	R
T	H	T	A
E	F	E	L
O	M	P	

O _ _ _ _ _

Answer: *of the temple area*

© 2021 International Puzzle Features

Excerpt from the NAB © 2010, 1991, 1970, CCD

The Little Ones

Jim Burrows



He made a scourge of cords, and drove them all out of the temple, with the sheep and the oxen; and he poured out the coins of the money changers and overturned their tables; and to those who were selling the doves he said, "Take these things away; stop making my Father's house a place of business." Jn 2:15-16

© J. S. Paluch Co., Inc.

Scripture from the New American Standard Bible (NASB), © by the Lockman Foundation. Used by permission. www.Lockman.org

saint snippets

March 13



My mission is to love. I do not have time to tear others down.

Bl. Irma Dulce
20th-century Brazilian sister who cared for the homeless and the poor on the streets

Copyright © 2018, Michael Thimons

Pastor Al



"Why go to confession again & again for a recurring sin?
'Cause God picks you up as often as you do your child."

© 2003 WLP, a division of J.S. Paluch Co., Inc.

GEORGE'S
PLUMBING & SEWER
Flood Control Specialists
All Types of Plumbing Repairs
 • Bathroom Installations • Sump Pumps
 • Toilets, Tubs, Sinks, Faucets
 • Sewers Inspected by camera
 • Foundation Leaks Repaired
 • Battery Backup Systems
 Quality Work - Reasonable Prices
 43 yrs. exp. Lic #058196966
 (773) 585-1893

POLSKI DENTYSTA
Dr. Agnieszka Knobloch
Family & Cosmetic Dentistry
 • Laser Whitening • Cosmetic Dentures
 • Crowns • Fillings • Deep Cleanings
708.746.0007
 6949 W. 79th St., Burbank, Illinois
 www.MagnumDentalIllinois.com

HERITAGE
ROOFING
FULLY INSURED 773.259.7869
 Free Market Analysis
 ask for -
MARY ANN DYBALA
773-582-9300
cell 312-315-5269
 6165 S. Archer Ave.
 3 Words Say It All
 • Honesty • Integrity
 • Service
 Your First Choice Realtor


ALL NEW BANQUET ROOM!
MABENKA
RESTAURANT
 7844 S. CICERO AVE., BURBANK
708.423.7679
 www.MABENKA.COM

ADVANCED
HEATING & AIR CONDITIONING, INC.
 Sales - Service - Installation
 Insured, Licensed, Bonded
 • Furnaces • Air Conditioners
 • Boilers • Humidifiers
PARISHIONER DISCOUNT
708.485.7827
 www.4AdvancedHVAC.com

Foran Funeral Home
 Burial & Cremation Service & Resource Center
 7300 W. Archer Ave., Summit
 12401 S. Archer Rd., Lemont
(708) 458-0208

Say Good-bye to Clogged Gutters!

CALL BY 9/30 TO RECEIVE 75% OFF LABOR*
 *Does not include cost of material.
 Offer expires 9/30/20
 Receive a \$25 Lowe's Gift Card with FREE in-home estimate!
 All participants who attend in-person or virtual in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company reserves, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or married with a life partner, both participating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or affiliates, real estate agents, and individuals who have received a LeafGuard in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may only be redeemed, transferred, or substituted equal that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States mail within 31 days of receipt of the presentation form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or provided by Lowe's and is subject to change without notice prior to registration. Expires 9/30/20
 Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373
 *Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.


LeafGuard®
 is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE**!
 • Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
 • Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
 • Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment
ENGLERT LeafGuard
 Get it. And forget it.®

Richard-Midway FUNERAL HOME
Family Owned & Operated
TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION
5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 ♦ 773-767-8807
Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
www.RichardMidwayFH.com

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!
 Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie **www.NaszaUnia.com** lub odwiedź nasz oddział w Bridgeview (8342 S. Harlem Ave., Bridgeview, IL 60455, tel. 708-598-5100). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**

1.855.PSFCU.4U
www.NaszaUnia.com

 Your savings federally insured by at least \$100,000 and backed by the full faith and credit of the United States Government
PSFCU is an Equal Opportunity Lender.

Flood Brothers
 DISPOSAL/RECYCLING SERVICES
We Take Service Personally
 Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
 Call us today at 860-399-1785 or email **eileen@CatholicCruisesandTours.com**
www.CatholicCruisesandTours.com

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Soukal Floral Co., Inc.
 Celebrating 101 years in Business
 Visit one of the largest greenhouses in Chicago
 TELEFLORA
 773-767-7055 / **www.soukalfloral.com**
 6118 S. Archer Ave.

PRISM
 COMMERCIAL PRINT & DIGITAL CENTERS
 773-586-9248 | 773-735-5400
www.prim15.com
 For All Your Printing & Copying Needs

THADDEUS S. KOWALCZYK
 Attorney At Law • Mowie Po Polsku
 Office Hrs. By Appointment
 6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

Brian Schultz

6625 W. Archer Ave.
773-788-2629
 Call Me For Free Current Market Analysis or a free list of homes!

Quality Work - Reasonable Prices
DEMIS PLUMBING & SEWER
 Ask for a **PARISHIONER DISCOUNT**
773.380.1900
www.demisplumbing.com

RIDGE FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES
EDWARD A. TYLKA
 DIRECTOR/MANAGER
 25 YEARS OF SERVICE TO YOUR COMMUNITY

SPECIAL DISCOUNT TO PARISHIONERS FOR PRE-ARRANGEMENTS
Mowimy Po Polsku
6620 W. ARCHER AVE. 773.586.7900


950AM
America's Catholic Talk Radio Network
Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
 Best Work • Best Rates
WE DO ALL OUR OWN WORK
 Since 1965
 Lic# 055-026066
PARISHIONER DISCOUNT
catholicmatch® Illinois

CatholicMatch.com/myIL
Your Heating & Air Conditioning Experts

773.581.9300
www.wantuck.net
UNGER DENTAL
 A Friendly Neighborhood Dental Office
Joseph G. Unger, D.D.S.
 4424 W. 63rd Street
 Chicago, Illinois
 (773) 582-8129

PIPES R US
Plumbing & Sewer
 Senior • Police & Fireman Discounts
24 Hour Emergency Service
773-699-9255
 Licensed • Bonded • Insured
10% OFF with this ad

HOUSECENTER REALTY, INC.
John Ligas
 • BUYING?
 • SELLING?
 • INVESTING?
OFFICE 708.233.9600
CELL 708.341.1388
johnligas@sbcglobal.net
 6326 W. 87th St., Burbank
 Mowie Po Polsku